



Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 11 / Folge 15

Hamburg 13, Parkallee 86 / 9. April 1960

3J 5524 C

Als Kulisse Blasmusik...

Von unserem Berliner M.Pf.-Korrespondenten

Und das war in den vergangenen zehn Tagen: Adenauer in Tokio, Chruschtschew in Frankreich, Macmillan in Washington, Zuspitzung des Rassenkonflikts in Südafrika, Empfänge und Verhaftungen, Platzkonzerte und Gewehrsalven. Hier Musik — dort Schreckensschreie. Einmalig auf der Welt aber ist die Methode, Musik unmittelbar zur Übertönung von Schreckensschreien einzusetzen. Diesen überbietbaren Zynismus praktiziert Ulbricht in Mitteldeutschland. Er hat Dorf-Feste befohlen. Blechmusik dröhnt vom Dorfplatz, hallt wider in verlassen Höfen, deren Besitzer geflohen sind oder — den Strick genommen haben. Sie dröhnt in die Ohren der Zehntausende, die den „freiwilligen“ Eintritt in die „LPG“, die Kolchose, unterschrieben haben, einfach, um der seelischen der akustischen und optischen Folter der „Überzeugungsarbeit“ mit Verhören, nächtlichen „Diskussionen“, Lautsprechern und Scheinwerfern ein Ende zu setzen.

Am 22. März waren vier der vierzehn mittel-deutschen Bezirke „voll kollektiviert“: Rostock, Neubrandenburg, Potsdam, Frankfurt (Oder).

Am 29. März hatte die Armee der modernen Folterknechte, unter dem Oberkommando des kommunistischen Staatssicherheitsdienstes, geführt von den SED-Bezirks- und Kreisfunktionären, auch in Schwerin, Cottbus, Magdeburg und Leipzig ihr Ziel erreicht. Dabei waren zum Beispiel in Cottbus zu Beginn des Frühjahrs erst 35 Prozent der landwirtschaftlichen Nutzfläche kollektiviert — hi-taten sich die Ulbricht-Agenten, soweit dies überhaupt noch möglich, besonders durch Unmenschlichkeit hervor.

Wenn Sie diese Zeilen lesen, dürften zehn der vierzehn Bezirke, in die die SED die historischen fünf Länder Mitteldeutschlands aufgeteilt hat, voll kollektiviert sein. „Bauern der Republik tun den Schritt ins Morgen“, lauten die Schlagzeilen der SED-Organen. Und nur noch in Thüringen und Sachsen wehren sich die freien Bauern verzweifelt gegen das, was die SED den „sozialistischen Frühling“ nennt. Sie wehren sich dort im Gebirge, wo die Landwirtschaft am schwersten ist und den härtesten Einsatz erfordert und wo andererseits die bisher schon bestehenden Kolchosen am kläglichsten versagten.

Wie sie lügen

Im Innern die Blechmusik, die die Schreckensschreie der Bauern übertönen soll. Nach außen hin aber versucht die SED, von dem Grauen und dem Chaos durch eine lärmende Kampagne abzulenken, wie es kaum je eine dümmere, eine blödsinnigere gab. Einige Schlagzeilen des SED-Zentralorgans „Neues Deutschland“ der letzten

Macmillans Geständnis

„r. Daß die Briten schon seit vielen Jahren allen Möglichkeiten einer engeren politischen und wirtschaftlichen Gemeinschaft der europäischen Festlandstaaten mit größtem Mißbehagen gegenüberstehen, ist bekannt. England hat sich nicht der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft angeschlossen, es hat sogar mit anderen Staaten in der sogenannten „EFTA“ eine Art Gegenverband gegründet. Bei seinem Besuch in Washington hielt es der britische Ministerpräsident Macmillan persönlich für angezeigt, gerade im Augenblick der Chruschtschew-Reise nach Frankreich auch gegen die Europäische Gemeinschaft kräftig Stimmung zu machen. Macmillan hat Amerika vor einer weiteren Unterstützung der Bemühungen der europäischen Kontinentstaaten um engere Zusammenarbeit geradezu „gewarnt“. Drohend erklärte er, falls man Napoleons (!) Bestrebungen um einen engeren wirtschaftlichen Zusammenschluß Festlandeuropas wieder aufnehmen, dann werde London sich veranlaßt sehen, eine Allianz dagegen zu schließen. Bei dieser Gelegenheit hat der britische Regierungschef einmal eine Herabsetzung der britischen Ausgaben für Truppen in Deutschland und zum anderen — als drohende Geste gegen Amerika — eine Einschränkung der Dollarimporte angekündigt. Hier ist überdeutlich geworden, daß England und seine Regierung weder einen europäischen Markt noch enge politische Zusammenarbeit der EWG-Staaten wünschen. Nicht mit Unrecht hat eine deutsche Zeitung erklärt, Macmillan habe sich nicht gescheut, Chruschtschew Schützenhilfe bei seiner antideutschen Kampagne zu leisten. Wir sollten uns das merken.

Das scharfe Echo, das Macmillans Erklärungen in Washington sowohl in französischen wie auch in deutschen Blättern gefunden hat, bewog den britischen Ministerpräsidenten, nach seiner Rückkehr in einer Londoner Unterhauserklärung seine Drohung etwas abzuschwächen. Reichlich pathetisch erklärte der englische Premier, er habe natürlich ein Wort fallen lassen, das nicht ganz auf der Linie dessen liege, was er seit Jahren Adenauer und de Gaulle immer wieder gesagt habe. Überzeugend wirkte dieser nachträgliche Abschwächungsversuch keineswegs.

Woche genügen, diese Kampagne zu charakterisieren:

„Westdeutsche Bauern von Haus und Hof vertrieben“, „KPD-Programm zur Hilfe für die bedrohten westdeutschen Bauern“, „Bauernprotest gegen Bonns Bauernlegen“, „Landraub im Westerwald“ und so weiter. Und so geht es auch im Rundfunk, Tag und Nacht, auch über Kurzwelle ins Ausland und nach Übersee.

Diese Propaganda, einfach weil sie zu dumm ist, hat keinen Erfolg. Das um so weniger, als wir, d. h. Parlament, Regierung, Parteien, Verbände, ja auch Presse und sogar Rundfunk — uns endlich aufgerafft haben, die Weltöffentlichkeit mit authentischen Berichten über das Geschehen in Mitteldeutschland zu alarmieren.

In diesem einen Punkt, einfach unter dem Druck des Ungeheuerlichen, wurde — wenn auch zu spät für die mitteldeutschen Bauern selbst — Versäumltes nachgeholt.

Alarm!

Aber damit ist die Alarmglocke nicht abgestellt. Und sie klingt bedrohlich, wenn wir die Aktivität des Ulbricht-Regimes im westlichen Ausland untersuchen. Angesichts der Gipfelkonferenz steigert sich diese Aktivität von Woche zu Woche. Wir können uns nicht länger damit beruhigen, daß jenes Regime bisher noch von keiner Regierung eines Landes der freien Welt offiziell anerkannt wurde, mit Ausnahme von Jugoslawien, das immerhin kommunistisch regiert wird. Und wenn Guinea in diesen Tagen vielleicht doch einen Ausweg findet und den faktisch aufgenommen Beziehungen zu Pankow irgendein tarnendes Mäntelchen umhängt, ihnen einfach eine unverbindliche Bezeichnung gibt — auch darauf könnten wir uns nicht ausruhen.

Nein! Pankow will unter allen Umständen „hoffähig“ werden; es will auch im Westen als das wahre, das gute und friedliebende Deutschland erscheinen, als das es den Völkern des Ostblocks schon seit Jahr und Tag vorgestellt wird. Das zu erreichen scheut Ulbricht keine Anstrengung, keine Mittel, keine Lage.

Wir dürfen die Augen nicht davor verschließen, daß Pankow in dieser Richtung heute bereits überall tätig ist. In 29 westlichen Ländern befinden sich sowjetzonal ständige Stützpunkte in Form von Handelsvertretungen, die in den westeuropäischen Ländern sehr leise und vorsichtig auftreten, während sie sich auf außer-europäischem Boden meist auf Grund von Regierungsabkommen schon recht offiziell gebärden. Letzteres gilt für Kuba und fünf südamerikanische Staaten, für Guinea und Ghana, für Ägypten und den Irak, für Burma und Indonesien und vor allem für Indien. Die Marschroute für alle Stützpunkte lautet: 1. Anknüpfung und allmähliche Ausgestaltung von Handelsbeziehungen, 2. Intensive Förderung angebahnter Kontakte zur Vorbereitung politischer Einflußnahme, 3. Verstärkte politische Tätigkeit mit dem Ziel der völkerrechtlichen Anerkennung.

Pankows „Kultur“-Offensive

Parallel läuft überall die „Kultur“-Offensive. Ausstellungen am laufenden Band. Wir wollen nur eine der letzten herausgreifen: „Deutsche Graphik der Gegenwart.“ Damit waren sie zum

Was brachte Chruschtschew heim?

Kp. Das Rad der politischen Reisen vor der Gipfelkonferenz rollt weiter. Chruschtschew ist von seiner Frankreichreise nach Moskau zurückgekehrt, Macmillan hat in London die Geschäfte wieder übernommen. Präsident de Gaulle begab sich zu seinem Staatsbesuch nach London und braucht nach seiner Rückkehr die diplomatischen Reisekoffer gar nicht auszu packen, denn schon bald wird er nach Washington fliegen. Die Frage, was Chruschtschew von seinem Besuch in Frankreich mitgebracht hat, bewegt wohl alle. Das wie immer sehr dürftige amtliche Kommuniqué über diese Fahrt sagt erwartungsgemäß wenig.

Nach seiner Rückkehr in die sowjetische Hauptstadt hat der Kremlchef erklärt, die Besprechungen mit de Gaulle hätten zu einem besseren Verständnis zwischen Paris und Moskau geführt, allerdings nicht zur Übereinstimmung in allen wichtigen Fragen. Die Franzosen haben den Mann aus Moskau höflich und teilweise freundlich empfangen. Die stürmischen Beifallskundgebungen, die er hier und da erlebte, gehen allein auf das Konto der französischen Kommunisten, die hier ein Übersoll an linientreuer Regie erfüllt haben. Man ist ganz allgemein davon überzeugt, daß der sowjetische Ministerpräsident aus Frankreich in der Deutschland- und Berlin-Frage keine Zugeständnisse de Gaulles mit nach Hause gebracht hat. Man hat sich gegenseitig für eine Verstärkung des kulturellen und wirtschaftlichen Austausches einiges versprochen. Paris



Das Rathaus von Braunsberg

Ursprünglich lautete der Stadtname Brunsberg; er ist auf den bekannten deutschen Namen Bruno zurückzuführen. Der Historiker Professor Dr. Joseph Bender vermutete, daß der Stadtname zu Ehren des Geschlechtes der Brunonen von Braunsberg (Brunsberg), einer Burg am Rhein, gewählt worden ist. Diese an der Rhein- und Lahngegend ansässige Familie war eine Linie der Grafen von Isenburg-Wied. Angehörige des im dreizehnten Jahrhundert einflußreichen Geschlechtes haben den Deutschen Ritterorden tatkräftig unterstützt. Die ostpreussische Burg Braunsberg ist 1241 angelegt worden. Aufnahmen von der Stadt, die Zeugnisse ihrer geschichtlichen Entwicklung darstellen, zeigen wir im Innern dieser Folge.

Beispiel in Indien. Und bitte: von welchem Inneren kann man verlangen, daß er weiß, was dahinter steckt? Man besucht also die Ausstellung.

Fortsetzung nächste Seite

wird es bei den kommenden internationalen Verhandlungen zu nützen wissen, daß Chruschtschew Frankreich in gewisser Weise als legales Mitglied des Atomklubs anerkannt hat. Der Versuch Chruschtschews, alte antideutsche Gefühle in Frankreich zu erhitzen und zu mobilisieren, hat offenkundig — vielleicht von einigen linksradikalen Widerstandsgruppen abgesehen — keinen Erfolg gehabt. Nach den Paukenschlägen der ersten Tage in dieser Beziehung hat Chruschtschew zweifellos selbst seinen Ton erheblich gedämpft, als ihn die Gaulle darauf aufmerksam machte, daß es zwar einen Geist der deutschen Verteidigung gegeben habe, daß dieser aber verschwunden sei.

Keine Antwort...

Die letzte Pressekonferenz, die Chruschtschew auf französischem Boden gab, war in mehr als einer Beziehung interessant. Für uns von besonderer Bedeutung ist wohl das Faktum, daß ein unbekannter Journalist an Chruschtschew die Frage gerichtet hatte: „Was haben Sie mit de Gaulle über die Oder-Neiße-Linie gesprochen?“ Chruschtschew wollte wissen, wer diese Frage gestellt hatte, aber es meldete sich merkwürdigerweise niemand, und daraufhin hat der Kremlchef wohl nur allzugern auf jede Antwort verzichtet und die Frage unter den Tisch fallen lassen. Der sowjetische Regierungschef hat abermals die Drohung, einen Sowjetfrieden nur mit dem Ulbricht-Regime zu schließen und damit angeblich alle über Deutschland

nach 1945 vereinbarten Bestimmungen hinfällig zu machen, wiederholt. Er unterließ es allerdings nicht, diesmal zu erklären, ein solcher Separatfrieden mit Pankow erscheine auch ihm „keineswegs wünschenswert“ und nur als „Notlösung“.

Chruschtschew wurde gefragt, ob er mit der Möglichkeit einer Aussprache mit Bundeskanzler Dr. Adenauer rechne. Hierauf lautete die Antwort: „Zwischen uns liegen viele schwierige Aufgaben, sie können nur in geduldigen Verhandlungen gelöst werden. Die Sowjetregierung hält allerdings ein Treffen mit Dr. Adenauer für nützlich.“ Dieser durchaus beachtlichen Erklärung fügte Chruschtschew wie üblich die Behauptung hinzu, die Bundesregierung treibe leider eine Politik der Stärke und müsse diese revidieren. Die Meinungsverschiedenheiten zwischen Moskau und Bonn könnten nicht durch einen Krieg geregelt werden. Er sei deshalb schon immer der Meinung gewesen, daß man sich treffen und mit Geduld zu Verhandlungen schreiten müsse.

Heimliche Sehnsucht

Eine für das französische Publikum recht langweilige Ansprache Chruschtschews vor dem französischen Fernsehen und Rundfunk ließ doch noch einmal durchblicken, wie gern der Chef des Kreml mit Hilfe seiner französischen Parteigenossen Frankreich auf den Kurs des Kommunismus bringen möchte. Er erinnerte etwas pathetisch daran, daß nach seiner Ansicht schließlich die französische Revolution und vor allem auch die Pariser Kommune von 1870 Vorläufer jener kommunistischen Gesellschaft gewesen seien, wie sie in der Sowjetunion aufgebaut worden. Es sei an dieser Stelle daran erinnert, daß die Sowjetunion bereits kurz nach 1918 zwei ihrer größten Schlachtschiffe „Pariser Kommune“ und „Marat“ nach einem der radikalsten französischen Revolutionäre vergangener Zeiten genannt hat.

Der Mohrunger CRUZIFIXUS

Am 21. Januar 1945 haben wir in unserer alten Ordenskirche in Mohrungen den letzten Gottesdienst gehalten. Sie ist in ihrem Äußeren bei dem Untergang unserer Heimatstadt zwar unverändert geblieben, aber in ihrem Inneren hat sich viel verändert, seitdem die Polen sie zu katholischen Gottesdiensten nützen. Die alten Innungschöre sind entfernt, in der Gedächtnishalle für die Gefallenen des Ersten Weltkrieges und im Wieser Chor stehen kleinere Heiligenaltäre, aber erhalten blieben der große Altar und der Cruzifixus im Turmmuseum. Von ihnen soll heute kurz die Rede sein.

Das „feste Haus Mohrungen“ ist um 1280 gegründet worden. Bald danach ist mit dem Bau der Kirche begonnen worden, die einen Teil der Befestigungsanlagen mit ihrem gewaltigen Wehrturm darstellte, dessen zweieinhalb Meter dicke Mauern allen Stürmen getrotzt haben. Im Jahre 1327 erhielt die inzwischen durch Siedler aus Franken und Thüringen sowie dem Harz entstandene Stadt ihre Handfeste.

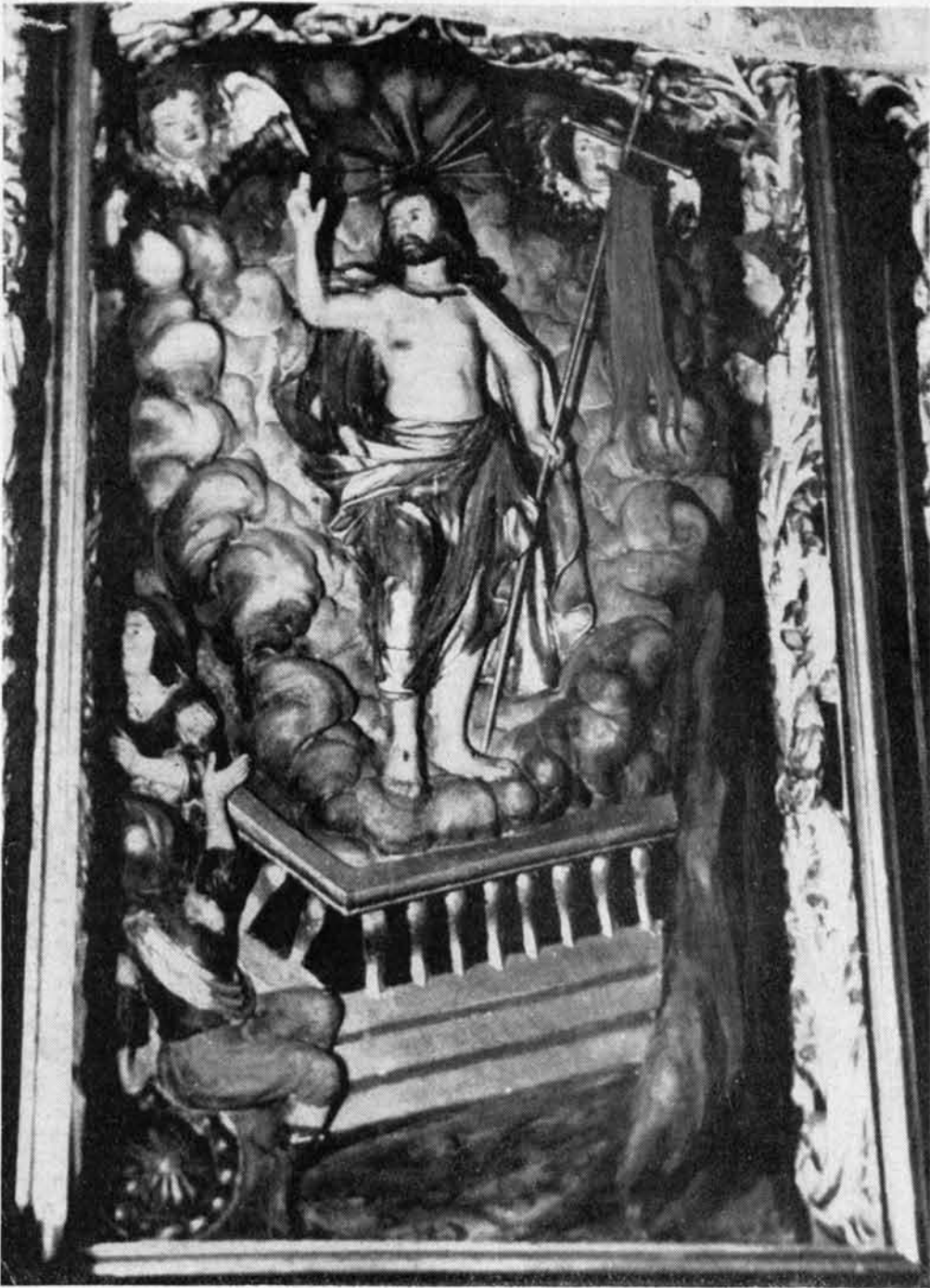
Älter als Burg und Kirche und Stadt ist der überlebensgroße über drei Meter hohe frühgotische Cruzifixus. Nach alter Überlieferung haben ihn Siedler aus Franken mitgebracht. Er muß ihnen in ihrer alten Heimat so teuer gewesen sein, daß sie die unvorstellbaren Mühen und Beschwerden auf sich nahmen, um ihn in die neue Heimat zu schaffen. Er erhielt seinen Platz auf einem Querbalken im Triumphbogen vor dem Chorraum und hat seine Arme segnend über die unter ihm versammelte Gemeinde gestreckt, bis er aus uns unverständlichen Gründen von seinem Platz entfernt und in einem Schuppen an der Außenmauer der Kirche untergestellt wurde, wo er durch Witterungseinflüsse stark gelitten hat. Da sein Alter und seine Herkunft umstritten waren, ließ ich durch die Fachleute des Kaiser-Friedrich-Museums den Cruzifixus, der in dem zur 600-Jahr-Feier der Kirche geschaffenen Turmmuseum seinen würdigen Platz gefunden hatte, sorgfältig untersuchen. Sie haben seine Entstehung um 1150 angesetzt und seinen Schöpfer in einem fränkischen Meister vermutet.

Gewaltig war der Eindruck auf jeden Besucher. Die Gestalt Christi scheint sich bis in den Himmel zu recken. Diesen Eindruck erhöhen der schmale Leib und die nach oben strebenden Arme ins Außergewöhnliche. Den Kopf scheint die Dornenkrone zur Erde zu beugen, der verklärte Gesichtsausdruck beweist uns, daß Christus bereits ausgeglichen hat. Die Sehnen der Arme sind durch das Gewicht des Körpers bis zum Bersten gespannt, die Gestalt des Gekreuzigten wird nach der Erde gezogen, als versuche diese, das Sterbliche in ihren Bann zu zwingen. Dem Vernehmen nach ist beabsichtigt, den Cruzifixus wieder in den Triumphbogen der Kirche zu stellen. Ich befürchte, daß die in früheren Jahrhunderten erlittenen Beschädigungen, die uns auf fachmännischen Rat veranlaßten, ihn an



der Wand des Kirchenmuseums zu verankern, ihn in seinem Bestand gefährden könnten. Da aber die polnischen Geistlichen sich der Bedeutung dieses im Osten wohl einzigartigen Kunstwerkes bewußt sind, ist anzunehmen, daß alles geschehen wird, um den Verlust unseres Cruzifixus zu verhüten.

Von dem ursprünglichen Altar ist nichts erhalten geblieben. Der Altar, den wir kennen, und der unverändert auch heute noch der Erbauung der Gläubigen dient, stammt aus der Zeit des Dreißigjährigen Krieges und wird auf den Nürnberger Bildschnitzer Gellert zurückgeführt, von dem auch die viel bewunderte Taufkapelle stammte. Der reichlich zwölf Meter hohe Altar wurde von den Schutzpatronen der Kirche, den Aposteln Petrus und Paulus getragen. Über dem Altartisch erhoben sich zwei reich geschnitzte korinthische Säulen, rechts von ihnen Johannes der Täufer, der Kündiger des neuen, links Moses mit den Gesetzstafeln in der Hand, der Kündiger des alten Bundes. Dazwischen die Kreuzigung mit überwältigender Darstellungskraft und einer überraschenden Perspektive, so daß man vom Kreuz und den unter ihm versammelten Menschen tief hinein zu schauen glaubte in die menschenleere unselige Stadt Jerusalem, um die der Heiland geweint hatte, weil sie sich nicht wollte rufen lassen. Über der Kreuzigungsgruppe erhob sich das Bild der Auf-



„Sieghaft steigt Christus aus der Gruft...“ Dieser Ausschnitt aus der Auferstehungsgruppe zeigt ihren gegenwärtigen Zustand.

erstehung. Sieghaft steigt Christus aus der Gruft, zusammengekrümmt liegen vor ihm seine Wächter. Er ist umgeben von den vier Evangelisten, die mit ihren Symbolen — Engel, Löwe, Stier und Adler — gebildet sind. Über dem Auferstandenen schwebt die Taube — der Heilige Geist. Er kommt aus der Hand Gottes, der über der Auferstehungsgruppe auf goldenem Thron sitzt, die Weltkugel in der einen Hand, während die andere soeben die Taube herabgleiten ließ auf die Erde, damit sie nicht verlassen sei, wenn der Sohn heimkehrt zum Vater. Ich habe nie eine Darstellung Gottvaters gesehen, die so unmittelbar an das Herz gegriffen hätte. Diese väterliche Würde und unendliche Güte, die sich segnend noch beugt über eine Welt, die soeben

den Sohn ans Kreuz geschlagen hat, war überwältigend. Selbst vielen alten Mohrungen ist dieses einmalige Gottesbild kaum bewußt geworden, weil man die Einzelheiten nur von dem kleinen Russenchor aus erkennen konnte. Ich habe mir oft Kraft und Trost geholt durch einen Blick auf dieses liebe unvergeßliche Antlitz des himmlischen Vaters, wie manche Predigt unter dem Bild des Cruzifixus entstand. Können wir auch nur noch im Geiste unser liebes altes Gotteshaus betreten, so wollen wir doch von Herzen dankbar sein, daß unser Cruzifixus und unser alter Altar im Feuersturm nicht vergingen, sondern auch heute noch erbauen und trösten.

Superintendent Otto Schmadtke

Zwei Landkirchen aus der Ordenszeit

Im Kirchspiel Friedenberg, Kreis Gerdauen

Zwölf Kilometer von der Kreisstadt Gerdauen entfernt lag in westlicher Richtung das Kirchspiel Friedenberg, zu dem folgende Ortschaften mit etwa 2300 Seelen gehörten: Friedenberg, Schakenhof, Rosenberg, das Gut Sophienberg, Gut und Försterei Grüneberg, Dorf Rädtkem mit Klein-Rädtkem, Gut Mehleden mit Braktin und die Siedlung Amma-Heinrichshof. Eine intensiv betriebene Landwirtschaft mit der Molkerei Schakenhof, die bis über die Provinzgrenzen durch ihre Trockenmilchfabrikation bekannt war, sowie die angrenzende Tonwareindustrie und andere Einrichtungen zeugten für die Regsamkeit im größten ländlichen Kirchspiel des Kreises.

Die alte, ehrwürdige Kirche aus dem Jahre 1376 gehörte zu den zehn Ordenskirchen zwischen Friedland und Schippenbeil, die der Deutsche Ritterorden im 14. Jahrhundert in einer Fluchtlinie von nur vierzig Kilometern erbaut hat: Friedland, Allenau, Böttchersdorf, Friedenberg, Lindenau, Groß-Schönau, Löwenstein, Laggarden, Dietrichsdorf und Schippenbeil liegen räumlich gesehen nur etwa vier Kilometer voneinander entfernt. Nach den schrecklichen Bränden von 1562 und 1722 erfuhr das Gotteshaus in Friedenberg eine gründliche Restaurierung. Der gut durchgebaute Ostgiebel mit eingefügten weißen Blenden galt als Schauseite des Kirchengebäudes. Der hohe Turm mit seinen bis 2,6 Meter dicken Mauern trug noch die alte Wetterfahne von 1730. Das schlichte Kircheninnere besaß ein Kreuzgewölbe mit Spitzbogenfenstern. Hier sah man die große Namensgedenktafel für die Gefallenen des 1. Weltkrieges. Pfarrer Dr. Schack ließ die beiden Fenster im Ostgiebel von einer Naumburger Firma mit dem berühmten Buntglas ausstatten. Jedes Fenster zeigte in seiner künstlerischen Ausführung Lebensgeschichten Jesu in herrlichster Farbentönung. Den Ostgiebel zierte das 1925/26 erbaute Kriegerdenkmal. In derselben Zeit konnten auch die neuen Kirchenglocken mit großen, kirchlichen musikalischen Feiern ihrer Bestimmung übergeben werden.

Von den seit 1896/97 amtierenden Geistlichen: Hoffmann, Jablonski, Bassauer, Dr. Schack, Emil Walther, hat Pfarrer Stern eine außergewöhnliche Aufgabe gehabt. Von 1914 bis 1919 ist er in Afrika Missionssuperintendent gewesen. Da er das Klima nicht vertrug, mußte er nach Deutschland zurückkehren. O.W.B.

Die Kirche zu Petersdorf

Schaute der Reisende auf der Fahrt von Königsberg nach Insterburg aus dem Abteifenster, so bot sich ihm das breite Pregeltal, dessen Nordufer ein flacher Höhenzug bildet. Schloß-

artige Gutshäuser und freundliche Dörfer wechselten vorüber: Arnau, Heiligenwalde, Cremitten. Kurz hinter Wehlau gewann er einen weiten Blick ins Land. Dort gewahrte er einen weißen Kirchturm mit einem Kupferdach. Es war die Kirche von Petersdorf. In der Handfeste von 1368 des Dorfes ist die Kirche bereits dotiert. Petersdorf gab dem größten Kirchspiel des Kreises Wehlau seinen Namen. Es blieb auch dann noch das größte, als mehrere seiner Gemeinden dem 1900 errichteten Kirchspiel Schirrauzugeteilt wurden, das 1910 seine neue Kirche erhalten hat.

Das weite Kirchenschiff des Gotteshauses von Petersdorf hatte ein Tonnengewölbe, das mit Gemälden von Geschehnissen aus dem Alten Testament geschmückt war. Wertvolle Stücke der Ausstattung waren der Flügelaltar, die Kanzel mit Apostelfiguren und die handgeschmiedeten großen Deckenleuchter. Ein vergoldeter, holzgeschnittener Taufengel schwebte bei Taufen mit seiner silbernen Taufschale von der Decke hernieder.

Bevor der neue Friedhof an der Heerstraße um 1880 angelegt wurde, diente der Kirchhof zur Begräbnisstätte. Nur in seinem östlichen Teil wurde damals kein Grab mehr geschaufelt, denn dieser Bezirk war der einstige Pestfriedhof, der die Opfer der großen Pest aus den Jahren um 1700 barg. Als ein Baum an der dort stehenden Sakristei entfernt wurde, fand der Küster G. eine Wurzel, die mehrere Rückenwirbel einer Leiche aufgereiht hatte.

Eine Zeitlang war der Geistliche in Petersdorf gleichzeitig Superintendent des Kirchenkreises Wehlau; hohe Verehrung genoß der alte Superintendent Kittlaus. Kurz vor dem letzten Kriege wurde auf Veranlassung der Kirchenpatrone von Glasow-Parnehen, Graf von Schlieben-Sanditten, und des damaligen Geistlichen und letzten Superintendents von Wehlau, Pfarrer Zachau, das Kirchturmdach erneuert. In die vergoldete Kirchturmkugel, die noch Schußlöcher aus dem Ersten Weltkrieg aufwies, wurden Urkunden, Zeitungen und Geldstücke hineingelegt. — Die Kirche ist erhalten geblieben; sie soll aber jetzt nur noch als Speicher verwendet werden. Sechshundert Jahre haben sich in ihren Mauern Gläubige zur Andacht versammelt.

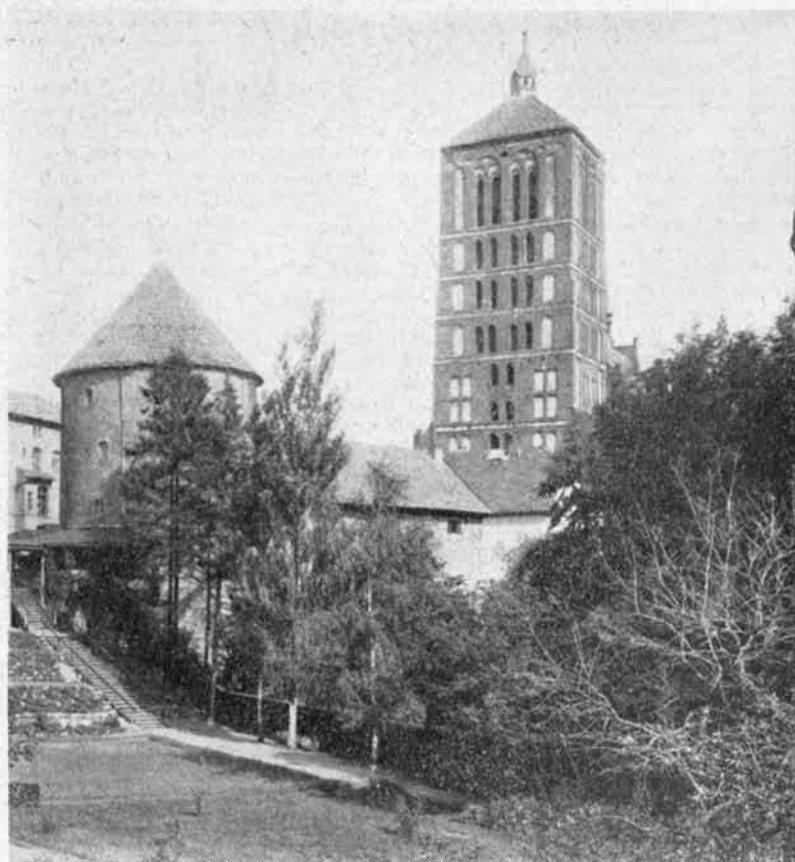
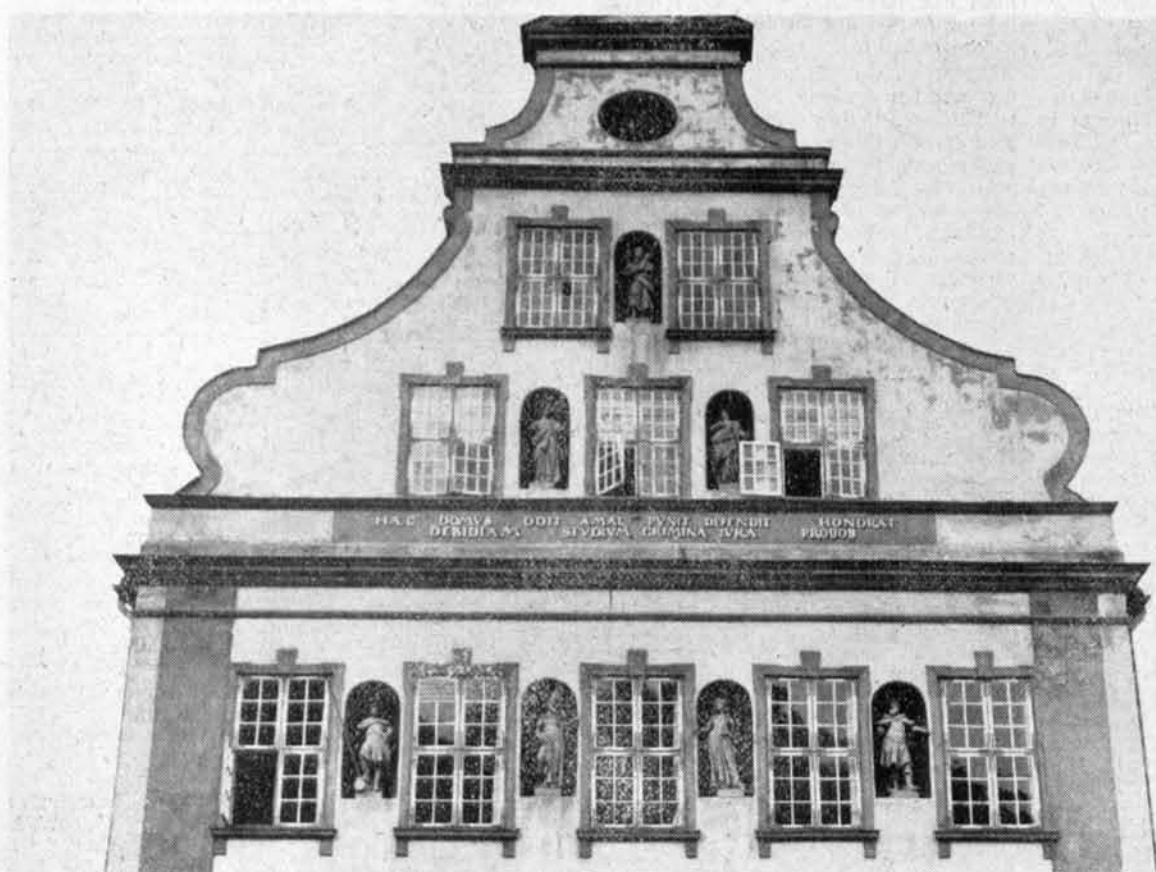
Georg Böhnke, letzter Kantor der Kirche Petersdorf



Der Turm der Kirche zu Petersdorf. Das Jahr, in dem mit dem Bau der Kirche begonnen wurde, ist urkundlich nicht belegt. Der Überlieferung nach soll ihn Hochmeister Winrich von Kniprode angeordnet haben.

Unten: Als Zufluchtsstätte für die Bevölkerung beim Einfall heidnischer Scharen diente die Kirche von Friedenberg — wie auch die Petersdorfer — außer ihrer eigentlichen Bestimmung. — Dank der Vermittlung von Frau v. Böttiger, geborene Bayer-Levkusen, hat in den Jahren vor dem Zweiten Weltkrieg die Oratoriensängerin Professor Henny Woll, Dozentin an der Musikhochschule der Hansestadt Hamburg — auf vielen von K. Fritz Will geleiteten Kirchenkonzerten mitgewirkt. Von ihm stammt diese Aufnahme. Er starb 1945 in Rußland.





Braunsberg - Stadt mit Lübischem Recht

Der erste Bischof von Ermland, Anselmus, erwählte Braunsberg zum Hauptort des Bistums. Hier sollte der Sitz des Domkapitels sein und die Kathedrale erbaut werden. Da jedoch die Stadtanlage zerstört und das Domkapitel nach Frauenburg umsiedelte, wurde der Plan aufgegeben. Bei der Neugründung 1284 durch den aus dem Lübecker Geschlecht Fleming stammenden Bischof Heinrich I. erhielt Braunsberg-Altstadt seine zweite, endgültige Handlung nach Lübischem Recht. Lokator war ein Bruder des Bischofs, Johannes Fleming. Auch der 1345 entstandenen Neustadt wurde das gleiche Recht gewährt. Den Charakter der Stadt haben drei Faktoren bestimmt: die bischöfliche Residenzburg, das Lyzeum Hosianum als Bildungsstätte im Universitätsrang und der Passargehafen als Ausfuhrplatz für die Erzeugnisse des Ermlandes, vornehmlich Getreide, Flachs und Leinwand. Braunsberg war eine der sechs Hansestädte des Ordenslandes. Unsere Bilder geben Zeugnis von der Geschichte Braunsbergs. Den geschweiften Giebel des Rathauses (oben links) schmückten in Nischen aufgestellte, allegorische Figuren und ein lateinisches Spruchband. Der Kern des Hauses stammte noch aus der Mitte des 14. Jahrhunderts. Am eindrucksvollsten für die Blüte der Stadt im Mittelalter zeugte der kraftvolle Turm und der gewaltige Hallenbau der Pfarrkirche St. Katharina (oben rechts). Wie alle Lübecker Gründungen ist Braunsberg, abweichend von dem üblichen Siedlungsmuster der Ordensstädte, als Straßendorf mit langem Markt angelegt worden. Die Langgasse (Mitte links) durchzog die Altstadt. Das schon im Mittelalter erwähnte „Steinhaus“ (Mitte rechts) galt als der bedeutendste Bürgerbau in Ostpreußen. Gegen Ende des 17. Jahrhunderts erhielt es die hier sichtbare Form. Wie auch die Nachbarhäuser beherbergte es einst das katholische Priesterseminar, bis dieses 1931 ein neues Heim dank der Tatkraft von Bischof Maximilian Kaller an der Frauenburger Chaussee erhielt. Das Steinhaus ist auch auf dem Foto unten links zu sehen; im Vordergrund ein Wehrturm der alten Stadtbefestigung. Die Speicher an der Passarge (unten rechts) waren mit Korn gefüllt, das am Bollwerk auf Schiffe geladen wurde.



Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts mangeln.
Psalm 23, 1

Nach einem langen schweren, in Geduld ertragenen Leiden ist am 24. Februar 1960 unsere über alles geliebte Tochter, Schwester, Schwägerin und Tante

Ruth Gudduscheit-Nickschat

im blühenden Alter von 29 Jahren für immer von uns gegangen. Ihr Leben war Liebe und Treue.

In tiefer Trauer

George Nickschat und Frau Betty
verw. Gudduscheit

Inge Gageik, geb. Gudduscheit
Günter Gageik, Eva und Götz

Ratingen, Am Pfingstberg 25
früher Tilsit, Heinrichswalder Straße 5

Am 1. März 1960 haben wir die Entschlafene zum Waldfriedhof Ratingen zu ihrer letzten Ruhe geleitet.

Nach einem Leben schenkender Liebe und Pflichterfüllung nahm Gott der Herr heute unsere liebe Tante, Großtante und Pflegemutter, Frau

Anna Borchardt

geb. Pockart

im 86. Lebensjahre zu sich in den himmlischen Frieden.

Im Namen der Hinterbliebenen

Erich Gilde

Hildesheim, Bismarckplatz 21, den 23. März 1960
früher Ebenrode, Gartenstraße 16

In ihr fremd gebliebener Erde haben wir sie auf dem Zentralfriedhof in Hildesheim zur letzten Ruhe gebettet.

Am 11. März 1960 entschlief nach längerer Krankheit im 74. Lebensjahre unsere liebe gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Anna Neumann

geb. Killan

früher Farienen, Kreis Ortelsburg, Ostpreußen

Im Namen
aller Geschwister und Verwandten

Erich Neumann und Frau

Stuttgart, Friedrichshafen a. B., Erlenweg 1/6, im März 1960

Wir haben sie am 15. März 1960 in Marstein, Kreis Crailsheim, neben unserem lieben Vater, der am 13. März 1958 im Tod vorangegangen ist, zur letzten Ruhe gebettet.

Du bist befreit von Leid und Schmerz,
geliebtes, treues Mutterherz.
Stets Mühe und Arbeit war Dein Leben bis ans Ende,
nun ruhen Deine fleißigen Hände,
die immer voll Liebe für uns bereit,
Dein denken wir in Ewigkeit.
Ein Trost: In Christus war Dein Leben,
so gib's ein Wiedersehen.

Heute nachmittag entschlief sanft in Frieden meine liebe, gute Frau, unsere gute, stets treubesorgte Mama, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

Elsa Flade

geb. Sobotke

Sie starb nach kurzem, schwerem Leiden, einen Tag vor ihrem 57. Geburtstag.

In stiller Trauer

Alwin Flade
Erwin Flade und Frau Elfriede, geb. Sebrovski
Manfred Flade und Frau Gisela, geb. Gudat
Eitel Flade und Frau Marianne, geb. Buschmann
Lothar Flade
Enkelkinder Waltraud und Dieter
und alle Anverwandten

Dulsburg, Neue Marktstraße 5, den 24. März 1960
früher Klein-Hanswalde, Ostpreußen

Die Beerdigung hat am Dienstag, dem 29. März 1960, 11 Uhr, von der Kapelle des alten Friedhofs aus stattgefunden.

In der Nacht zum 28. März 1960 starb nach längerem, mit großer Geduld getragenen Leiden unsere gute treusorgende Mutter, Schwiegermutter, Tante und Kusine, Frau

Anna Herse

geb. Sawatzki

im fast vollendeten 81. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

im Namen der Hinterbliebenen

Gertrud Flechs, geb. Herse

Düsseldorf, Jägerhofstraße 16, den 28. März 1960

Die Beerdigung hat in aller Stille stattgefunden.

Ganz plötzlich verschied fern von ihrer geliebten Heimat am 8. März 1960, im festen Vertrauen auf ihren Erlöser, nach einem arbeitsreichen Leben meine liebe gute Frau und stets treusorgende Mutter

Gertrud Spingies

geb. Keßler

im 50. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Kurt Spingies

Ursula Spingies

Schleusingen, Kolbergstraße 15
Köln, Lochnerstraße 5
früher Rauken bei Tilsit

Am 29. Februar 1960 entschlief plötzlich und unerwartet nach längerem Leiden meine liebe Schwägerin und gute Tante, Kusine und gute Freundin

Lehrerin a. D.

Ida Klautke

früher Mohrunen, Gartenstraße 1

im Alter von 64 Jahren.

In stiller Trauer

Lotte Klautke, geb. Skilandat
Irmgard Klautke
Ida und Rudi Thiel
Luise Köneke
und alle, die sie lieb hatten.

Celle, Hattendorffgarten 5

Heute erlöste der Tod unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante, Frau

Wilhelmine Zimmermann

geb. Rieser

früher Königsberg Pr.-Neudamm

geb. am 3. 1. 1879 in Neu-Lasdehnen, Kr. Insterburg

Ihr Leben war erfüllt von Arbeit, Pflichterfüllung und der steten Sorge für ihre Angehörigen.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Frau Charlotte Schröder
geb. Zimmermann

Münster (Westf), Kanalstraße 3, den 27. März 1960

Am 23. März 1960 ist nach langer schwerer Krankheit im Alter von 80 Jahren unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel

Ernst Kahnert

früher Allenberg, Kreis Wehlau

für immer von uns gegangen.

In stiller Trauer

Walter Freund und Frau Friedel
geb. Kahnert
Fritz Kahnert und Frau Friedel
geb. Morgenroth
Lisbeth Kahnert, geb. Guth
Enkel, Urenkel und Anverwandte

Möln, Bismarckstraße 6, den 2. April 1960

Am 23. März 1960 verloren wir durch einen tragischen Unglücksfall meinen geliebten Mann, unseren guten Vater und lieben Opa, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Landwirt

Rudolf Strycio

früher Brennen, Kreis Johannisburg, Ostpreußen

im 63. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Auguste Strycio, geb. Rudkowski
Wilhelm Strycio und Frau Elisabeth
geb. Peter
Otto Müller und Frau Marie
geb. Strycio
Richard Strycio und Frau Annemarie
geb. Müller
Horst Strycio und Frau Hildegard
geb. Tegtmeyer
Herbert Zschunke und Frau Herta
geb. Strycio
sechs Enkelkinder und alle Verwandten

Bovenden über Göttingen, Am Roten Berge 12

Am 21. März 1960 rief Gott der Herr nach kurzer schwerer Krankheit meinen lieben Mann, meinen guten Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

August Hildebrandt

BB-Assistent i. R.

Inhaber des Kriegsverdienstkreuzes 1914-1918

geb. 29. 4. 1870

gest. 21. 3. 1960

zu sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer

Anna Hildebrandt, geb. Pillokat
Bruno Hildebrandt und Frau Elisabeth
geb. Austen
Amalie Ruskke, geb. Hildebrandt

Arpke Nr. 240 über Lehrte
früher Ebenrode, Ostpreußen, Turmstraße 11

Der Herr hat es gegeben,
der Herr hat es genommen.
Wie es dem Herrn gefiel,
so ist es geschehen.
Der Name des Herrn sei gepriesen.
Joh. 1, 21

Gott, der Herr über Leben und Tod, nahm heute mittag, 13.45 Uhr, nach kurzer Krankheit plötzlich unsere innigstgeliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

Gertrud Lucht

geb. Wasgindt

im Alter von 66 Jahren zu sich in sein Reich. Ihr ganzes Leben war nur Liebe, Güte und Arbeit für die Ihren.

In stiller Trauer

Walli Höfig, geb. Lucht
Gerhard Höfig
Enkelkind Christa
Helmi Lucht, vermisst
und die übrigen Anverwandten

Brühl bei Köln, Bahnhofstraße 20, den 27. März 1960
früher Groß-Potauern, Kreis Gerdauen

Plötzlich und unerwartet entschlief nach kurzer Krankheit am 9. März 1960 im 74. Lebensjahre unsere liebe gute Tante und Schwägerin, die

Kaufmannswitwe

Ida Keil

geb. Keilolat

früher Schloßberg, Ostpreußen

In stiller Trauer

Gerta Gudladt und Familie
Kirchbauna über Kassel
Lucie Paulat und Familie
Scharstorf über Preetz
Horst Eder und Familie
Karlstad, Schweden, Box 146
und alle Angehörigen

Wir haben sie am 14. März 1960 in Gößnitz (Thür) beigesetzt.



Müh' und Arbeit war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand.
Ruhe hat Dir Gott gegeben,
denn Du hast sie nie gekannt.

Am 23. März 1960, um 20 Uhr entschlief nach kurzer schwerer
Krankheit mein lieber treusorgender Mann

Leopold Reich

im 76. Lebensjahre.

In tiefer Trauer
Marie Reich als Frau

Kirchbarkau über Preetz (Holst)
früher Altkirchen, Kreis Ortelburg, Ostpreußen

Müh' und Arbeit war Dein Leben,
Ruhe hat Dir Gott gegeben.

Nach einem arbeitsreichen Leben entschlief am 23. März 1960
im Glauben an seinen Erlöser, fern seiner geliebten Heimat,
nach kurzer Krankheit im Alter von 79 Jahren unser geliebter
Vater und Schwiegervater, guter Opa, Bruder, Schwager und
Onkel

Landwirt

Johann Soboll

früher Seutken, Kreis Lyck

Es trauern als Kinder

Walter Soboll und Frau
Fritz Soboll und Frau
Erna Soboll
Marie Soboll, geb. Sokoll
Ernst Gnosa und Frau
Hilde Bey, geb. Soboll
und neun Enkelkinder

Karken, den 30. März 1960

Die Trauerfeier fand am 25. März 1960 in der Kirche zu Heins-
berg statt, anschließend die Beerdigung auf dem ev. Friedhof.



Am Morgen des 31. März 1960 entschlief sanft nach
kurzem schwerem Leiden mein lieber guter Mann,
seiner Kinder allzeit treusorgender Vater, Schwie-
gervater und Großvater, unser Schwiegersohn, Bru-
der, Schwager und Onkel

Wilhelm Poepping

Verwaltungsobersinspektor a. D.

im 70. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Lotti Poepping, geb. Schattauer
Christel Hammann, geb. Poepping
Eva Chadwick, geb. Poepping
Klaus-Jochen Poepping
Jacqueline und Sibylle

Hamburg 33, Schlicksweg 14
früher Wehlau-Allenberg, Ostpreußen

Trauerfeier fand am Mittwoch, dem 6. April 1960, um 13 Uhr
im Krematorium Hamburg-Ohlsdorf, Halle C, statt.

Allen Bekannten und Freunden aus der Heimat geben wir
hiermit die traurige Nachricht, daß mein lieber Mann, unser
treusorgender Vater, mein lieber Sohn, Schwiegersohn, unser
lieber Bruder, Schwager, Onkel und Neffe

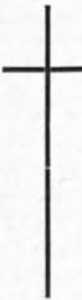
Willy Weichler

im 53. Lebensjahre nach schwerer Krankheit am 17. März 1960
verstorben ist.

In stiller Trauer

Selma Weichler, geb. Reich
Söhne Dieter und Gerhard
und alle Verwandten

Nortorf, Kreis Rendsburg (Holstein), 31. März 1960
früher Gallinden, Kreis Osterode, Ostpreußen



Fern seiner geliebten Heimat nahm Gott der Herr
am 21. März 1960 nach schwerer, mit unendlicher
Tapferkeit ertragener Krankheit meinen über alles
geliebten Mann, herzenguten Vater, Schwiegervater,
Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Max Damaske

Revierförster i. R.

im 69. Lebensjahre.

Er folgte seinem lieben Sohn

Hans Joachim

in kurzer Zeit.

In tiefer Trauer
im Namen aller Angehörigen

Berta Damaske
geb. Stellmacher, verw. Siebert

Hamburg 1, Lange Reihe 65, den 30. März 1960
früher Knaiken, Kreis Pr.-Eylau, Ostpreußen

Unerwartet ist unser lieber Kamerad

Wilhelm Poepping

Hamburg 33, Schlicksweg 14

Kreisausschußmitglied, Kreiskartei- und Kassenführer
unserer Kreiskommunisten Wehlau
in die Ewigkeit abgerufen worden.

Mit seiner Familie trauern wir um einen Menschen, der uns
lieb und wert war und der unermüdlich sein Bestes für seine
geliebte Heimat tat.

Seine Einsatzfreudigkeit für unsere Heimatangelegenheiten ist über
jedes Lob erhaben.

Wir danken sie ihm durch ein ehrendes Gedenken in unseren
Herzen.

Karlsruhe-West, 1. April 1960

Strehlau
Kreisvertreter

Nach einem erfüllten Leben entschlief am 17. März 1960 unser
lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und
Onkel

Architekt i. R.

Bruno Arnold

im Alter von fast 77 Jahren.

In stiller Trauer

Willi und Gertrud Blank, geb. Arnold
und Gisela
Ernst und Hildtrud Neldner, geb. Arnold
und Frithjof und Ingrid
Frithjof Arnold
Gerhard und Christa Arnold
geb. Hartmann, und Gudrun und Bernd
Matthes und Dore Backes, geb. Arnold
und die Anverwandten

Velbert (Rheinland), Röttgenstraße 12
früher Sensburg, Ostpreußen, Niedergasse 1

Wir haben den lieben Entschlafenen am 19. März 1960 auf dem
evangelischen Friedhof Velbert zur letzten Ruhe gebettet.

Nach einem arbeitsreichen Leben voller Liebe und Fürsorge
für seine Familie verschied, infolge eines Verkehrsunfalles, im
Alter von 62 Jahren mein lieber Mann, unser guter Vater und
Großvater

Bäckermeister

Franz Mörchel

In tiefer Trauer

Friederike Mörchel
geb. Wohlgemuth
Hildegard Mörchel
Edith Köhler, geb. Mörchel
Horst Köhler
Gudrun und Jörg
als Enkelkinder

Schwelentrup (Lippe), den 26. März 1960
früher Peitschendorf, Kreis Sensburg

Ich erhielt die traurige Bestätigung, daß mein Vater, der

Kaufmann

Paul Beyer

am 25. 7. 1946 in Rußland verstorben ist

Er folgte meiner Mutter

Gertrud Beyer

geb. Wagner

verstorben am 20. 6. 1946 in Ralsdorf

Im Namen aller Angehörigen
Familie Martin Beyer

Bremerhaven-M., Lloydstraße 28
früher Rastenburg, Ostpreußen, Hermann-Göring-Straße 12



Nur Arbeit war Dein Leben,
nie dachtest Du an Dich.
Nur für die Deinen streben,
war Deine höchste Pflicht.

Von schwerem Leiden erlöst wurde mein lieber Mann, mein
lieber Vater, der

Landwirt

Gustav Theophil

im 70. Lebensjahre.

Lina Theophil, geb. Lukat
Gerlinde Theophil
und Verwandte

Westen, den 17. März 1960
früher Parschen, Kreis Pillkallen

Die Beerdigung hat am 19. März 1960 in Westen stattgefunden.

Zwei treue Mutterherzen haben aufgehört zu schlagen.

Am 1. März 1960 verschied nach kurzem schwerem Leiden meine
innigste und unvergessene liebe Frau, unsere herzengute
liebe Mutti, Schwester, Tante, Nichte, Schwägerin und
Kusine, Frau

Helene Dietrich

geb. Becker

im Alter von 54 Jahren.

Sie folgte ihrer am 29. Januar 1960 verstorbenen 82jährigen
lieben Mutter, Oma, Schwiegermutter und Schwester, Frau

Auguste Becker

geb. Weiß

in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer

Bruno Dietrich und Kinder
Frieda Hornig und Kinder

Brühl-Vochem, Fronhofweg 30
Brühl, Waldorfer Straße 2
früher Königsberg Pr.

Fern seiner unvergessenen Heimat verstarb am 8. März 1960
nach schwerem Leiden mein lieber herzenguter Lebenskame-
rad, lieber Bruder, Schwager und Onkel

Franz Hinterthan

Lehrer a. D., Hauptmann d. R. a. D.

im Alter von 73 Jahren.

In stiller Trauer

Charlotte Hinterthan, geb. Manke
Otto Kuhnke und Frau Magdalene
geb. Hinterthan
Horst Hinterthan und Frau Elise
geb. Hinterthan
Ewald Gerlach und Frau Käthe
geb. Hinterthan

Diez (Lahn), Louise-Seher-Straße 24
früher Seefeld, Kreis Goldap, Ostpreußen

Am 18. März 1960 ist mein lieber Mann, unser lieber Vater und
Großvater

Christian Fick

im Alter von 69 Jahren für immer von uns gegangen.

In tiefer Trauer

Minna Fick, geb. Pauls
Gerhard Fick und Frau Lilly
geb. Thomé
Wolfgang Fick und Frau Lisa
geb. Uppendahl
Christel Fick

Köln-Dellbrück, Thurner Straße 58
Hamburg 26, Marienthaler Straße 179
früher Königsberg Pr.-Rothenstein, Möwenweg 59

Zum Gedenken

Zum zehnten Male jährte sich der Todestag meiner geliebten
herzenguten Frau, meiner treusorgenden gütigen Mutti und
Schwiegermutter, unserer unvergessenen nimmermüden Omi

Emma Gindler

geb. Balluneit

geb. 7. 6. 1891 gest. 4. 4. 1950

In Liebe und Dankbarkeit denken wir an sie.

Franz Gindler, Betriebsleiter i. R.
früher Wartenburg, Ostpreußen
Hildegard Mücke, geb. Gindler
Walter Mücke
Oberreg.-Verm.-Rat
Jörg Mücke
Volker Mücke

Westerlimke über Zeven und Salzgitter-Bad

Gott der Herr rief heute nach kurzer schwerer Krankheit
unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Ur-
großmutter

Magdalene v. Glasow-Sacherau

verw. v. Heyking

geb. Frelin v. Schenck zu Tautenburg

im 70. Lebensjahre zu sich in die ewige Heimat.

Gerda Stoeckicht, geb. v. Glasow
Otto Stoeckicht

Ursula Frhr. v. d. Goltz, geb. v. Heyking
Gert Frhr. v. d. Goltz-Compenhen

Erdmann v. Glasow
Frau Fridrun, geb. v. Bismarck

Ernst-Georg v. Heyking
Frau Sigrig geb. v. Rothkirch u. Panthen

Albrecht v. Glasow

Dietrich v. Glasow, Frau Irene, geb. Porrt

Hubertus v. Glasow

Frau Rosmarie, geb. v. Lekow

neunzehn Enkelkinder und vier Urenkel

Faßberg, Kreis Celle, Lönsweg 4, den 5. März 1960